

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 98 — 659

[98/11022]

19 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de vaste personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 469 van 9 oktober 1986 houdende afschaffing van de Bedrijfsraden en herstructurering van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het basisoverlegcomité van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 2 december 1996;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op het advies van de regeringscommissaris, gegeven op 22 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 september 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 9 september 1997;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De vaste personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wordt vastgesteld als volgt :

a. administratief personeel

niveau 1

secretaris 1

adjunct-secretaris 1

adviseur 8

vertaler-revisor-directeur 2

adjunct-adviseur 13

vertaler-revisor 3

niveau 2+

eerstaanwendend directiesecretaris 1

directiesecretaris 2

niveau 2

bestuurschef 3

bestuursassistent 7

niveau 3

klerk 22

b. meesters-, vak- en dienstponeel

niveau 4

geschoold arbeider 4

§ 2. De hierna vermelde betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

vertaler-revisor of vertaler-directeur (VL) 5

In de hierna vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekkingen uit het eerste lid zijn afgeschaft :

vertaler-revisor 3

Het totaal aantal titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (5 min het aantal titularissen van een betrekking van vertaler-revisor-directeur).

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 98 — 659

[98/11022]

19 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal fixant le cadre organique définitif du secrétariat du Conseil central de l'Economie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie;

Vu l'arrêté royal n° 469 du 9 octobre 1986 portant suppression des Conseils professionnels et restructuration du Conseil central de l'Economie;

Vu l'avis motivé du comité de concertation de base du Conseil central de l'Economie, donné le 2 décembre 1996;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie;

Vu l'avis du commissaire du gouvernement, donné le 22 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 septembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 9 septembre 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre organique définitif du secrétariat du Conseil central de l'Economie est fixé comme suit :

a. personnel administratif

niveau 1

secrétaire 1

secrétaire adjoint 1

conseiller 8

traducteur-réviseur-directeur 2

conseiller adjoint 13

traducteur-réviseur 3

niveau 2+

secrétaire principal de direction 1

secrétaire de direction 2

niveau 2

chef administratif 3

assistant administratif 7

niveau 3

commis 22

b. personnel de maîtrise, de métier et de service

niveau 4

ouvrier qualifié 4

§ 2. Les emplois mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :

traducteur-réviseur ou traducteur-directeur (CP) 5

Les emplois du § 1^{er} mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de l'alinéa 1^{er} ont été supprimés :

traducteur-réviseur 3

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (5 moins le nombre de titulaires d'un emploi de traducteur-réviseur-directeur).

Art. 2. Het koninklijk besluit van 23 maart 1995 houdende vaststelling van de vaste personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

Art. 2. L'arrêté royal du 23 mars 1995 fixant le cadre organique définitif du secrétariat du Conseil central de l'Economie est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 98 — 660

[C - 98/22154]

**4 FEBRUARI 1998. — Ministerieel besluit
tot tijdelijke schorsing van het afleveren van geneesmiddelen
die melatonine bevatten**

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 8;

Overwegende dat geen enkel geneesmiddel dat melatonine bevat geregistreerd werd conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen en dat er redenen zijn om aan te nemen dat de werking van geneesmiddelen die melatonine bevatten, onvoldoende vaststaat,

Besluit :

Artikel 1. Het afleveren van geneesmiddelen die melatonine bevatten, wordt voor een periode van een jaar geschorst.

Art. 2. In afwijking van artikel 1 kan de ziekenhuisapotheker magistrale bereidingen die melatonine bevatten, afleveren, indien zij werden voorgeschreven om klinische proeven uit te voeren in zijn ziekenhuis.

Te dien einde notifieert de ziekenhuis-apotheker bij de Algemene Farmaceutische Inspectie :

- het doel van de klinische proeven,
- het aantal betrokken patiënten,
- de hoeveelheid afgeleverd per patiënt,
- de datum van het begin van de klinische proeven,
- de duur van de klinische proeven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 november 1997.

Brussel, 4 februari 1998.

M. COLLA

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 98 — 660

[C - 98/22154]

**4 FEVRIER 1998. — Arrêté ministériel
portant suspension temporaire de la délivrance des médicaments
qui contiennent de la mélatonine**

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 8;

Considérant qu'aucun médicament contenant de la mélatonine n'a été enregistré conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments et qu'il existe des raisons d'estimer que les effets des médicaments qui contiennent de la mélatonine apparaissent insuffisamment établis,

Arrête :

Article 1^{er}. La délivrance des médicaments qui contiennent de la mélatonine est suspendue pour une période d'un an.

Art. 2. Par dérogation à l'article 1^{er}, le pharmacien d'hôpital peut délivrer des préparations magistrales contenant de la mélatonine, à condition qu'elles aient été prescrites dans le but d'exécuter des essais cliniques dans son hôpital.

A cet effet, le pharmacien hospitalier notifie à l'Inspection générale de la Pharmacie :

- l'objectif des essais cliniques,
- le nombre de patients inclus,
- la quantité délivrée par patient,
- la date du début des essais cliniques,
- la durée des essais cliniques.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 7 novembre 1997.

Bruxelles, le 4 février 1998.

M. COLLA